Genie
A TEREX BRAND

# Dodatek do instrukcji obsługi

## Next Generation TraX™

## S®-65 XC™
## Z®-62/40

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK CA

Tłumaczenie oryginalnych instrukcji
First Edition
First Printing
Part No. 1329833POGT

# Wprowadzenie

## Kontakt:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

**Manufacturer: CE & UKCA**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

## Spis treści

Wprowadzenie ..... 2
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu ..... 4
Ogólne zasady bezpieczeństwa ..... 5
Przeglądy ..... 11
Dane techniczne ..... 15

Copyright © 2024 Terex Corporation

Wydanie pierwsze: Nakład pierwszy, Listopad 2024

Genie, „S” i „Z” są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Terex South Dakota, Inc. w Stanach Zjednoczonych i wielu innych krajach.

Te maszyny są zgodne z normami

CE - Dyrektywa WE 2006/42/WE

UKCA - Przepisy z 2008 r. dotyczące dostaw maszyn (bezpieczeństwo)

ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6
AS1418:10

# Wprowadzenie

## Zatwierdzone modele

Next Generation TraX™ można stosować tylko w poniższych modelach Genie.

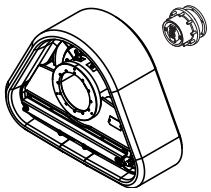
| Model | Numer seryjny |
|---|---|
| S®-65 XC™ | od S65XCH-45001 |
| | od S65XCM-1002 |
| | od S65XCD-127 |
| Z®-62/40 | od Z62H-3000 |
| | od Z62M-1501 |
| | od Z6216D-133 |

⚠ Next Generation TraX™ nie ma zatwierdzenia do zastosowania wyposażonych w poniższe opcje silnika.

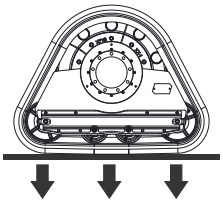
| |
|---|
| Deutz D2011L03i |
| Deutz D436 |

# Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

## Definicje symboli i rysunków ostrzegających o zagrożeniu



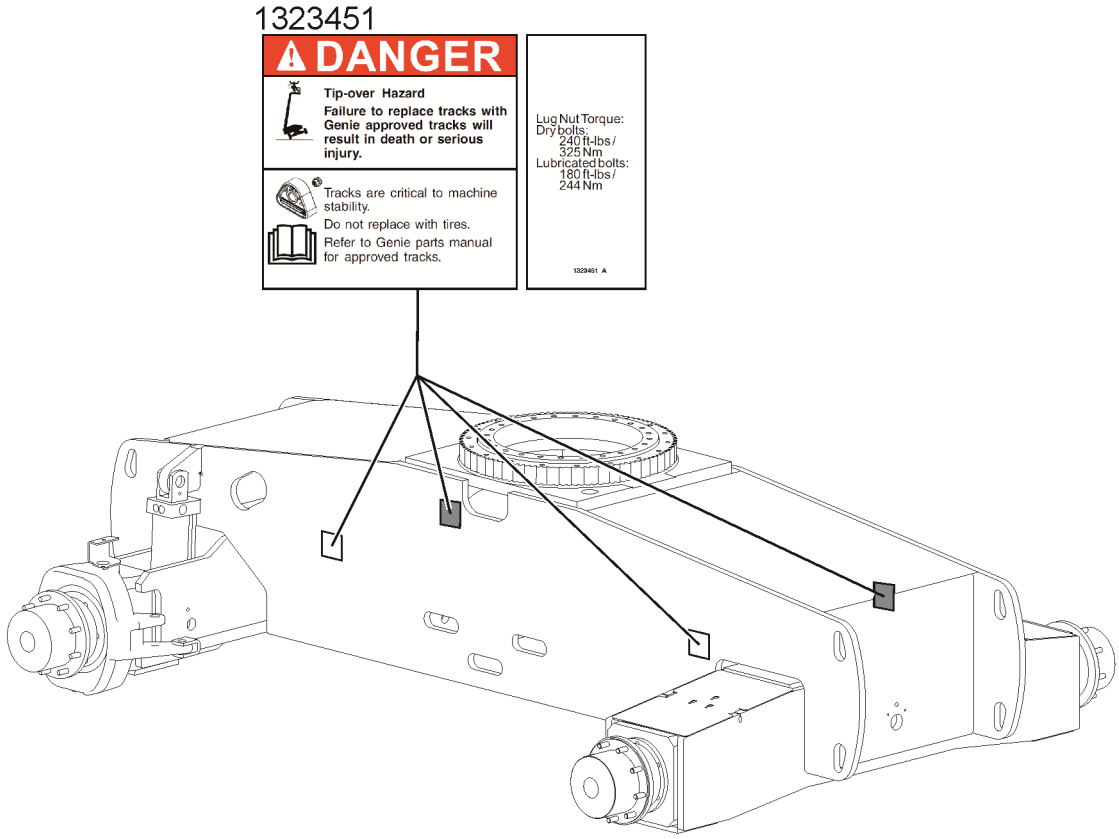
Wymienić gąsienice na identyczne.



Obciążenie gąsienic

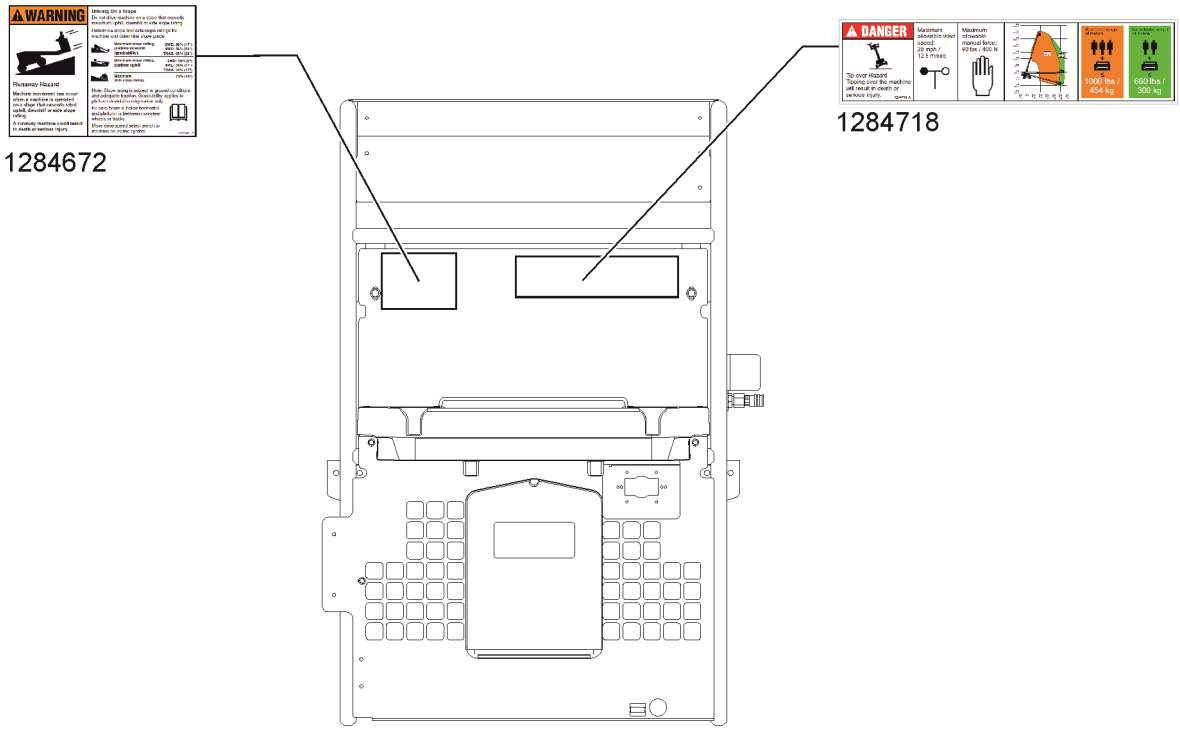
# Ogólne zasady bezpieczeństwa

## S-65 XC, Z-62/40



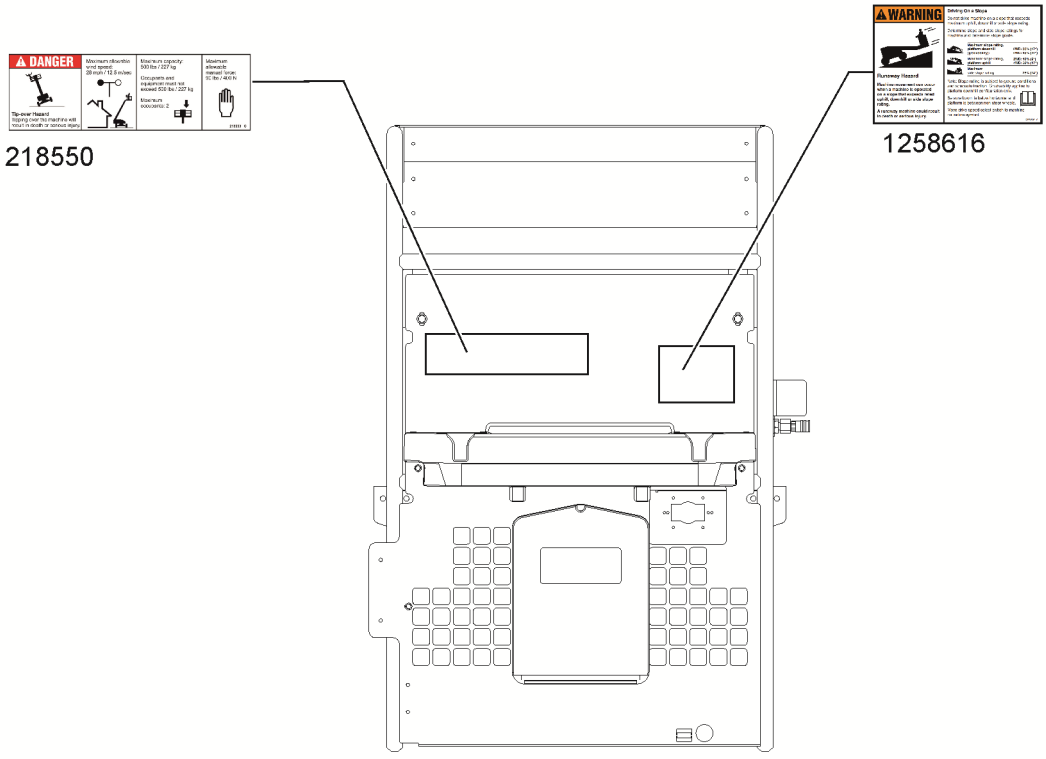
# Ogólne zasady bezpieczeństwa

## S-65 XC



# Ogólne zasady bezpieczeństwa

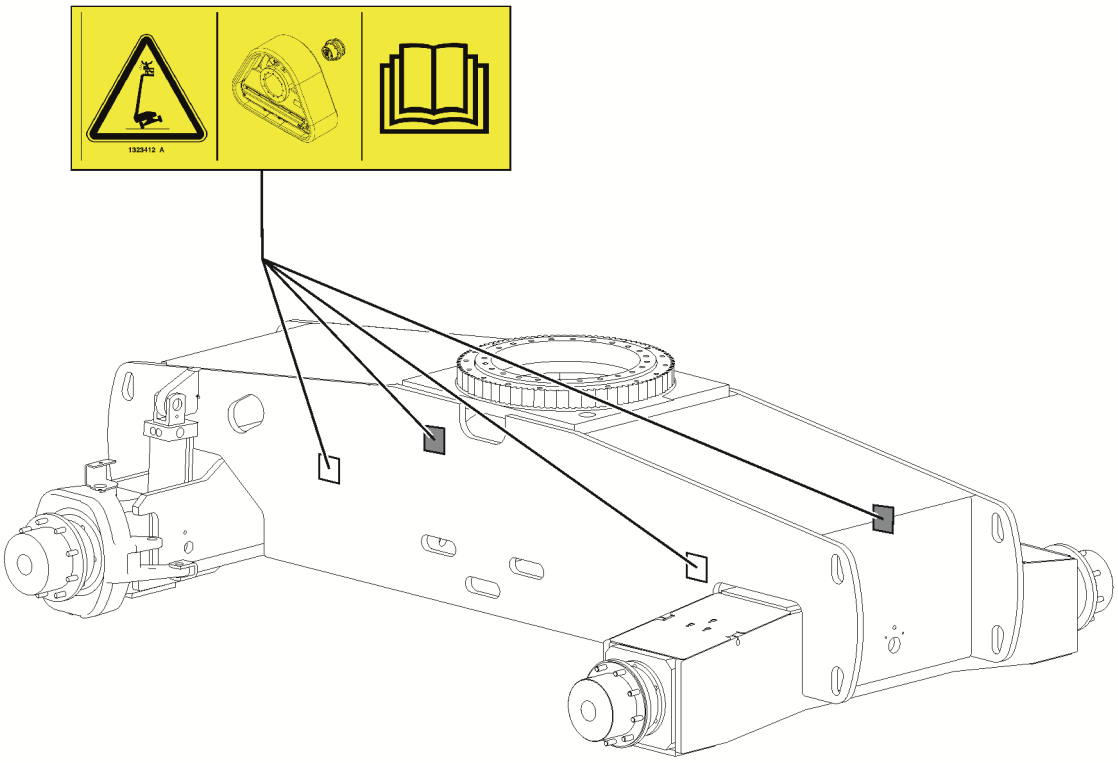
## Z-62/40



# Ogólne zasady bezpieczeństwa

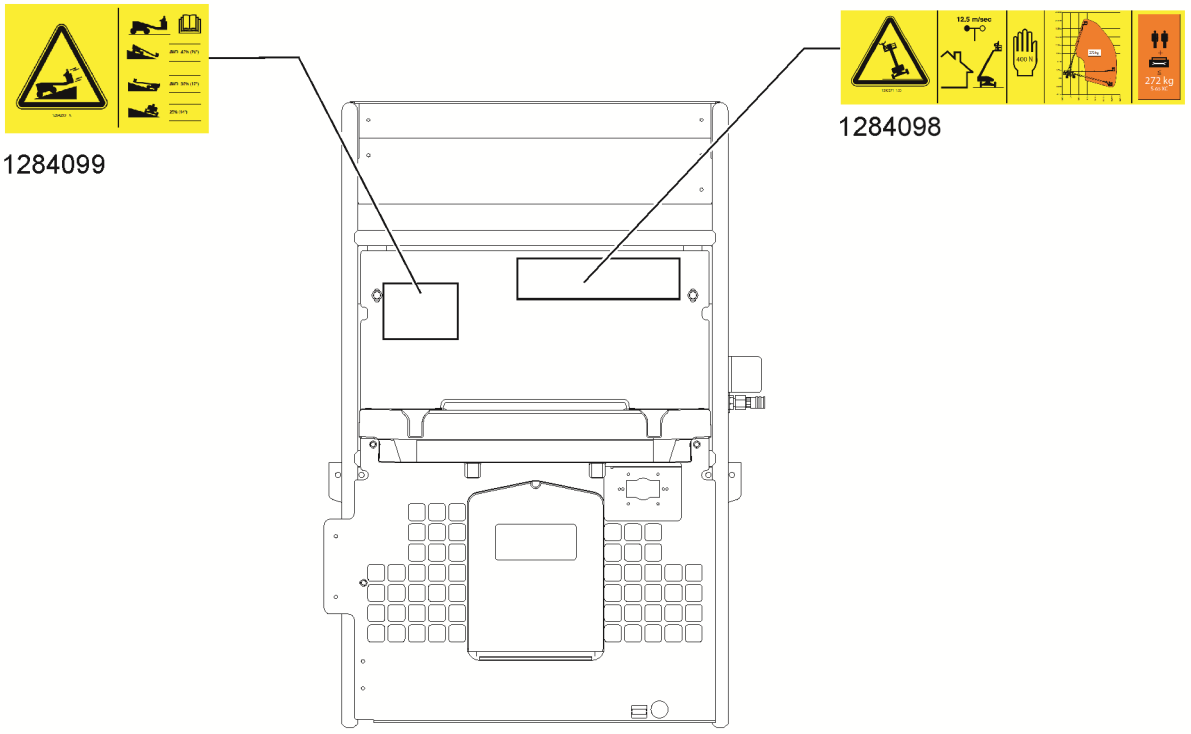
## S-65 XC, Z-62/40

1323412



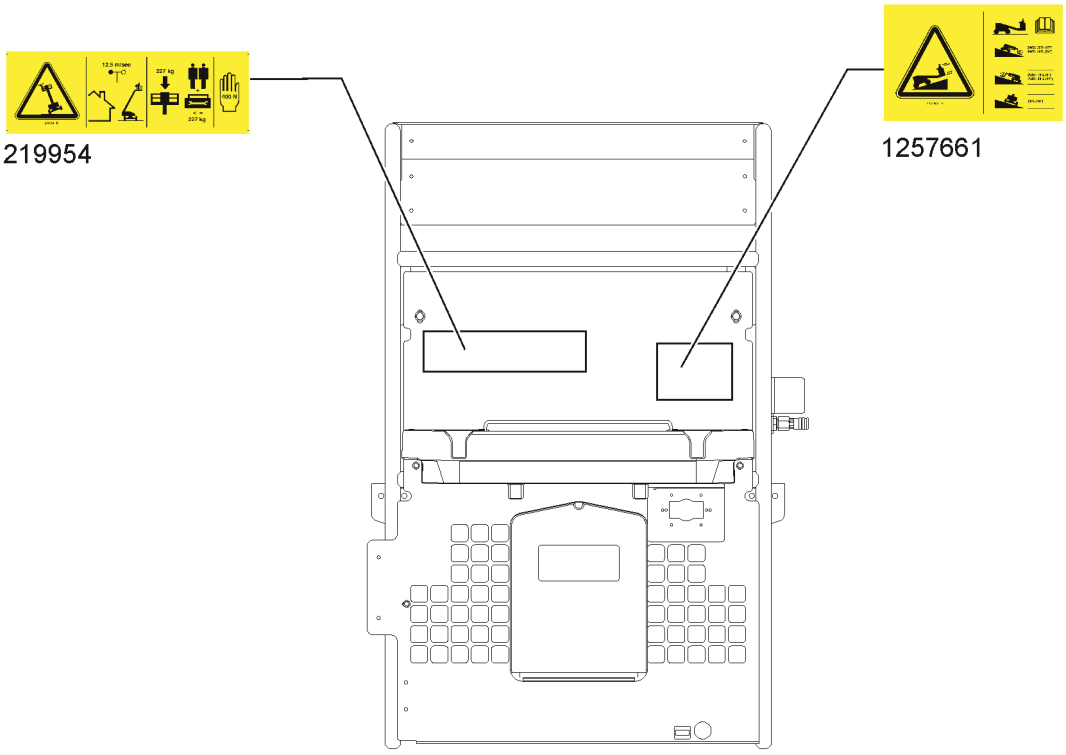
# Ogólne zasady bezpieczeństwa

## S-65 XC

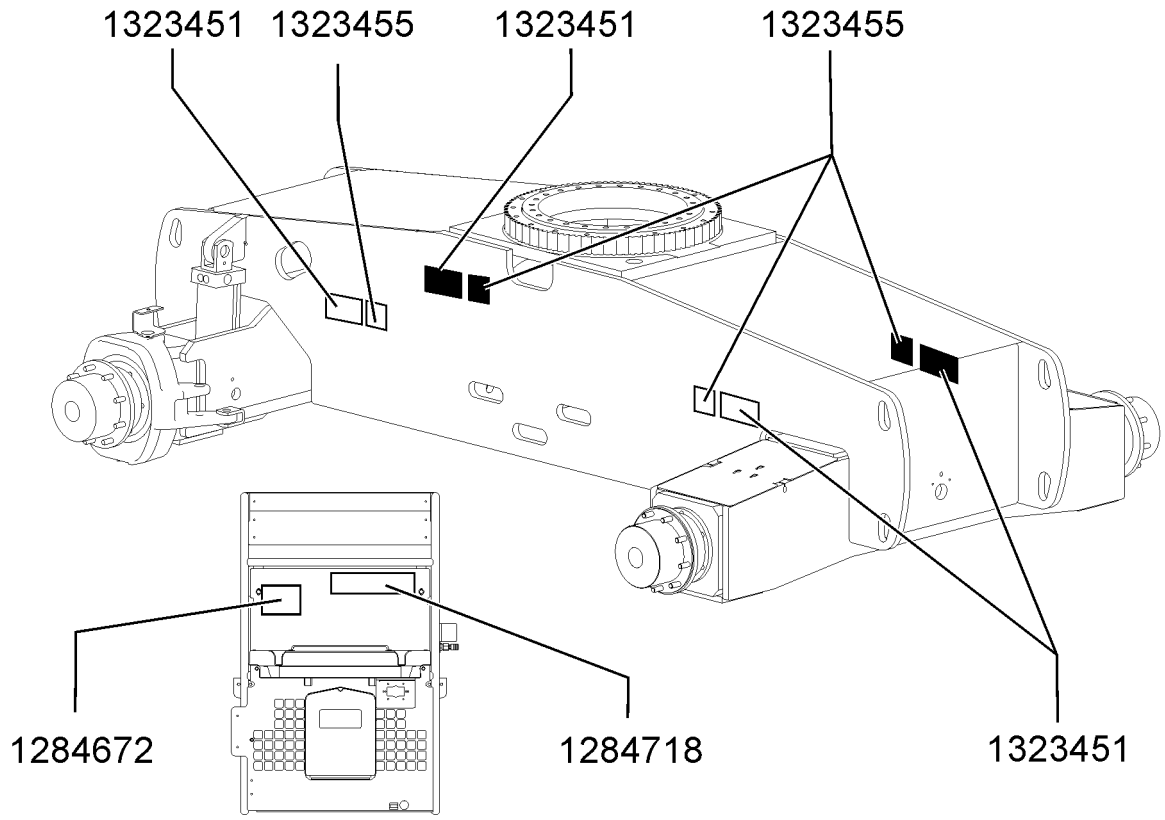


# Ogólne zasady bezpieczeństwa

## Z-62/40



## Kontrola etykiet z napisami, S-65 XC

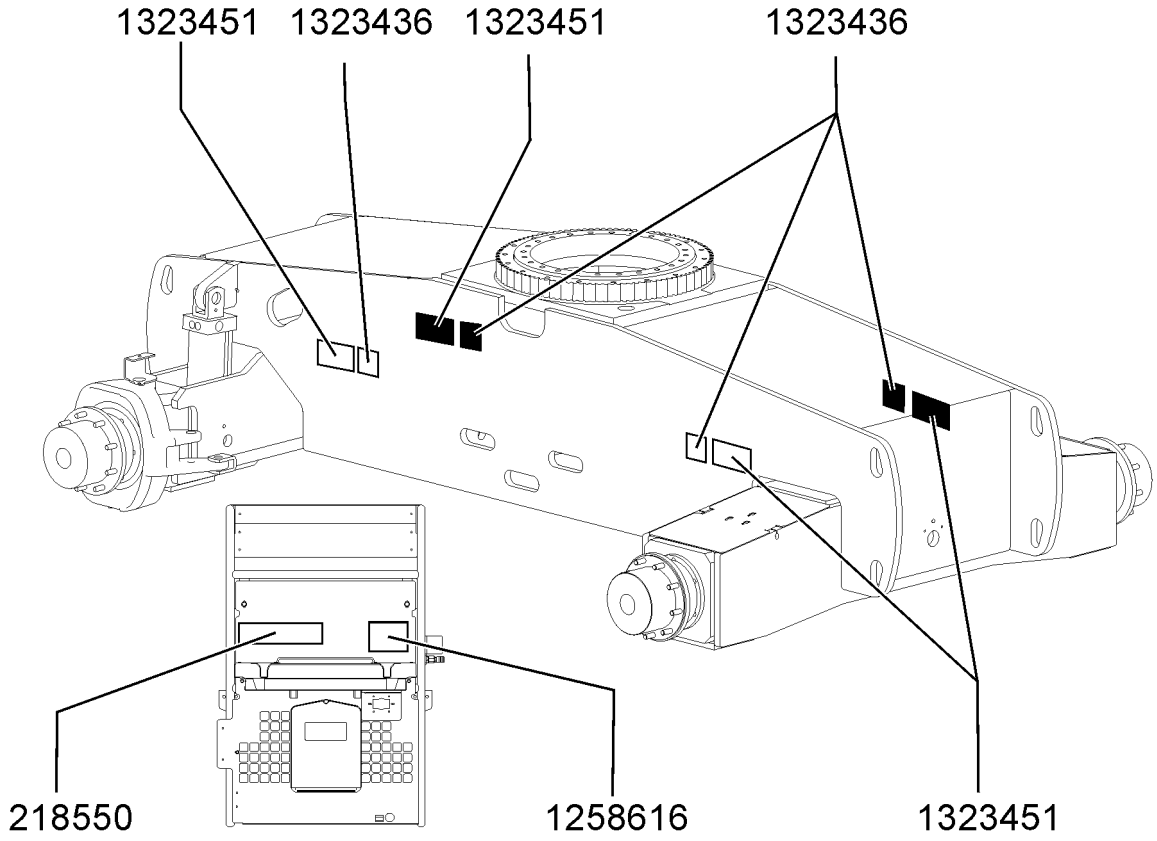



| Nr części | Opis etykiety | Ilość |
|---|---|---|
| 1284672 | Ostrzeżenie – Ryzyko stoczenia się maszyny | 1 |
| 1284718 | Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia, S-65 XC | 1 |
| 1323451 | Etykieta – Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia | 4 |
| 1323455 | Etykieta – Obciążenie na gąsienicę, S-65 XC TraX | 4 |

Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

# Przeglądy

## Kontrola etykiet z napisami, Z-62/40

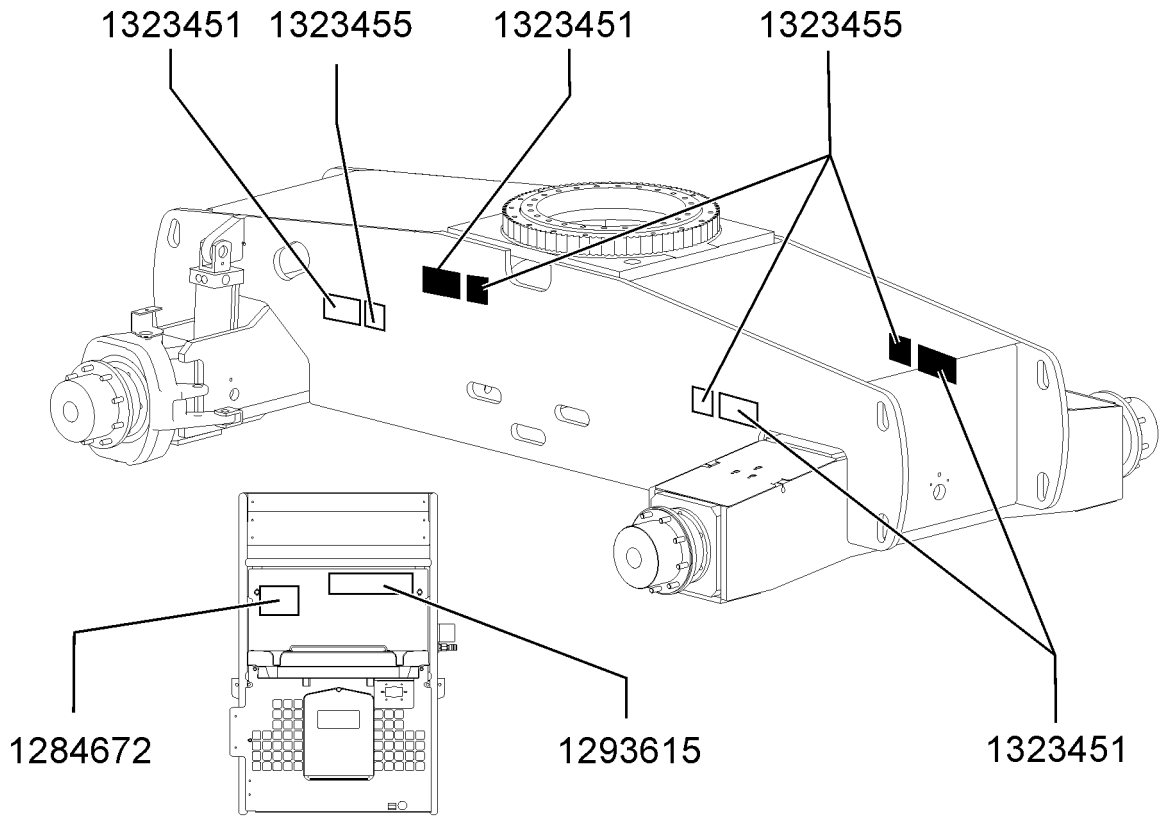



| Nr części | Opis etykiety | Ilość |
|---|---|---|
| 218550 | Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia 500 funtów / 227 kg | 1 |
| 1258616 | Etykieta – Nachylenie znamionowe, Z-62 | 1 |
| 1323436 | Etykieta – Obciążenie na gąsienicę, Z-62/40 TraX | 4 |
| 1323451 | Etykieta – Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia | 4 |

■ Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

# Przeglądy

## Kontrola etykiet z symbolami, S-65 XC

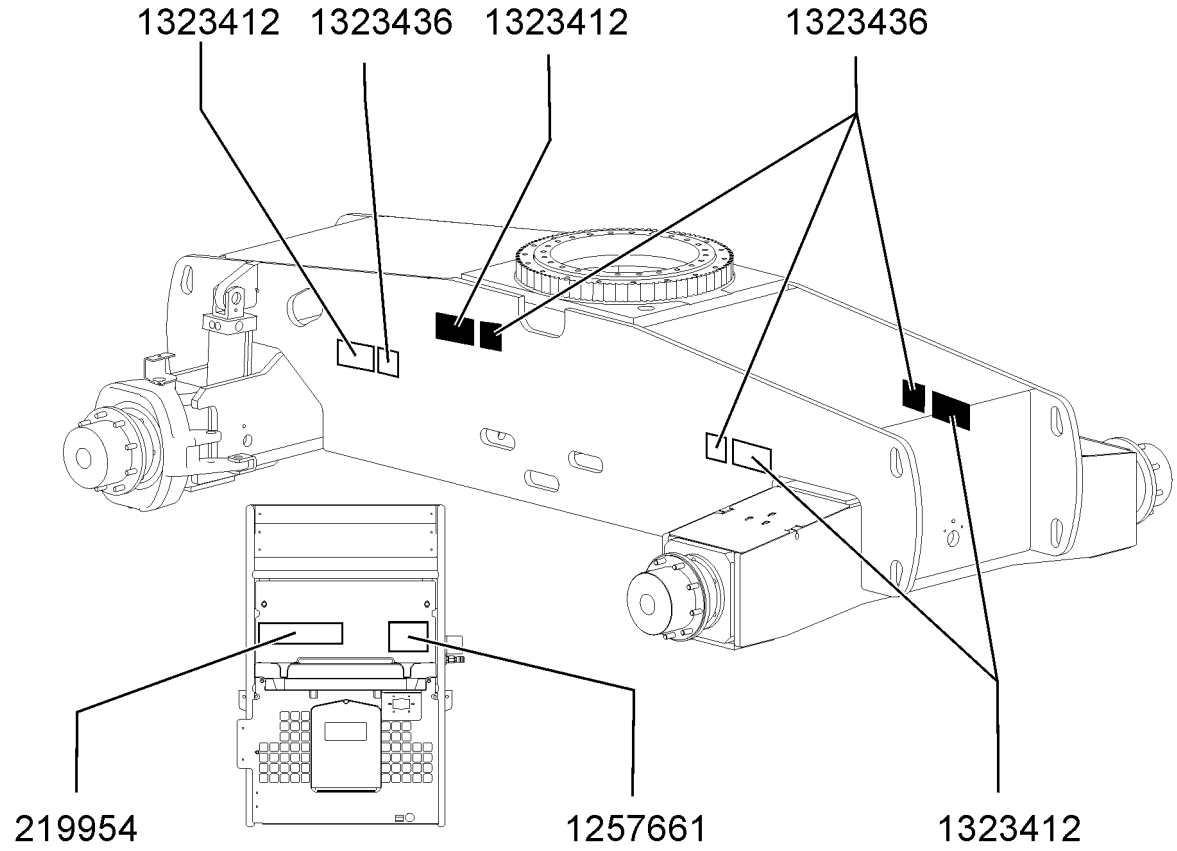



| Nr części | Opis etykiety | Ilość |
|---|---|---|
| 1284672 | Ostrzeżenie – Ryzyko stoczenia się maszyny | 1 |
| 1293615 | Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia | 1 |
| 1323451 | Etykieta – Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia | 4 |
| 1323455 | Etykieta – Obciążenie na gąsienicę, S-65 XC TraX | 4 |

Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

# Przeglądy

## Kontrola etykiet z symbolami, Z-62/40




| Nr części | Opis etykiety | Ilość |
|---|---|---|
| 219954 | Etykieta – Ryzyko wywrócenia | 1 |
| 1257661 | Etykieta – Pochyłość znamionowa, Z-62 | 1 |
| 1323412 | Etykieta – Ryzyko wywrócenia, TraX | 4 |
| 1323436 | Etykieta – Obciążenie na gąsienicę, Z-62/40 TraX | 4 |

■ Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

# Dane techniczne

Poniższe specyfikacje odnoszą się do Next Generation TraX, pozostałe specyfikacje znajdują się w instrukcji obsługi maszyny.

| Model | | S-65 TRAX |
|---|---|---|
| Maks. wysokość robocza | 71 stóp 2 cale | 21,69 m |
| Maks. wysokość pomostu | 65 stóp 2 cale | 19,86 m |
| Zasięg poziomy pomostu, maks. | 54 stopy 2 cale | 16,51 m |
| Odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy | 4 stopy 6 cali | 1,37 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej | 9 stóp 5 cali | 2,87 m |
| Długość w pozycji złożonej | 32 stopy | 9,76 m |
| Szerokość | 8 stóp 1,6 cala | 2,48 m |
| Prześwit pod pojazdem, środek | 18,6 cala | 47,2 cm |
| Prześwit pod pojazdem, oś | 12,3 cala | 31,2 cm |
| Promień skrętu (wewnętrzny) | 8 stóp 0,5 cala | 2,45 m |
| Promień skrętu (zewnętrzny) | 18 stóp 5 cali | 5,6 m |
| Ciężar | 28 877 funtów | 13 098 kg |

(Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej).

| Prędkości jazdy | | |
|---|---|---|
| Prędkość jazdy w pozycji złożonej | Od 2,1 do 2,6 mili/godz. 40 stóp/od 13,5 do 10,5 s | Od 3,3 do 4,19 km/godz. 12,2 m/od 13,5 do 10,5 s |
| Prędkość jazdy w pozycji podniesionej lub wysuniętej | Od 0,44 do 0,49 mili/godz. 40 stóp/od 62 do 55 s | Od 0,71 do 0,79 km/godz. 12,2 m/od 62 do 55 s |

| Informacja o obciążeniu powierzchni | | |
|---|---|---|
| Maks. obciążenie TraX | 14 768,5 funta | 6698,8 kg |
| Nacisk na powierzchnię TraX | 28 psi | 1,97 kg/cm$^2$ 193 kPa |
| Obciążenie zajmowanej powierzchni | 100,64 psf | 491,4 kg/m$^2$ 4,8 kPa |

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

# Dane techniczne

Poniższe specyfikacje odnoszą się do Next Generation TraX, pozostałe specyfikacje znajdują się w instrukcji obsługi maszyny.

| **Model** | | **Z-62/40 TRAX** |
|---|---|---|
| Maks. wysokość robocza | 68 stóp 1 cal | 20,75 m |
| Maks. wysokość pomostu | 62 stopy 1 cal | 18,92 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej | 8 stóp 11 cali | 2,72 m |
| Maks. zasięg poziomy | 40 stóp 9 cali | 12,42 m |
| Szerokość | 8 stóp 1,6 cala | 2,48 m |
| Prześwit pod pojazdem | 18,6 cala | 47,2 cm |
| Prześwit pod pojazdem, oś | 12,3 cala | 31,2 cm |
| Promień skrętu (zewnętrzny) | 18 stóp 5 cali | 5,6 m |
| Promień skrętu (wewnętrzny) | 8 stóp 0,5 cala | 2,45 m |
| Ciężar | 26 933 funty | 12 216,6 kg |
| (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej). | | |

| **Prędkości jazdy** | | |
|---|---|---|
| Prędkość jazdy w pozycji złożonej, 4WD | 2,3 mili/godz. 40 stóp/11,8 s | 3,7 km/godz. 12,2 m/11,8 s |
| Prędkość jazdy w pozycji podniesionej lub wysuniętej | 0,7 mili/godz. 40 stóp/40 s | 1,0 km/godz. 12,2 m/40 s |
| **Informacja o obciążeniu powierzchni** | | |
| **Maks. obciążenie na gąsienicę** | 13 716,5 funta | 6221,7 kg |
| Nacisk gąsienicy na powierzchnię | 12,5 psi | 0,88 kg/cm$^2$ 86 kPa |
| Obciążenie zajmowanej powierzchni | 265 psf | 1296 kg/m$^2$ 12,71 kPa |
| Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa. | | |

Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

www.genielift.com

# Dystrybucja: